



6 על- חַוְּמַתְיָן יְרוּשָׁלַם הַפְּקֻדָּתִי שְׁמֹרִים כָּל- הַיּוֹם וְכָל- הַלַּיְלָה תָּמִיד  
तिर परखालहरूमाथि यरूशलेमका नियुक्त-गरें रक्षकहरू सबै दिन र-सबै रात सदासर्वदा  
H8548 H3915 H3605 H3117 H3605 H8104 H3389 H2346

לֹא יִחַשּׁוּ הַמְּזַכְרִים אֶת- יְהוָה אֵל- הַמָּוִי לָכֵם:  
चुप-लाग्नेछैनन् सम्झना-गर्नेहरू — परमप्रभुलाई नहोस् विश्राम तिमी-लागि  
H1824 H0408 H3068 H0853 H2142 H2814 H3808

यरूशलेम, म तिम्रा परखालहरूमाथि रक्षकहरू खटाउनेछु। ती रक्षकहरू चुप लागेर बस्ने छैनन्। तिनीहरू रात दिन प्रार्थना गरिरहनेछन्। रक्षकहरू! तिमीहरूले परमप्रभुलाई प्रार्थना अवश्य गर्नुपर्छ। तिमीहरूले उहाँलाई आफ्ना वचनहरूको सम्झना गराउनु पर्छ। कहिल्यै प्रार्थना गर्न नचुक।

7 וְאֵל- רַחֲמֵי דֵאֵוִי תִתְּנֵנִי לְוִי- עֲדָ- יְבוּזִי וְעַד- יְשׁוּיִם אֶת- יְרוּשָׁלַם תְּהַלֵּל  
र-नदेओ देओ विश्राम उहाँलाई जबसम्म उहाँलाई जबसम्म स्थापना-गर्नुहुन्छ यो-जबसम्म र-जबसम्म बनाउनुहुन्छ — यरूशलेमलाई प्रशंसा  
H8416 H3389 H0853 H5704 H5704 H5704 H1824 H5414 H0408

בְּאֶרֶץ:  
पृथ्वीमा  
H0776

जबसम्म परमप्रभुले पृथ्वीमा यरूशलेम बनाउनु हुन्न तबसम्म तिमीहरूले उहाँलाई प्रार्थना गर्नु नै पर्छ।

8 נִשְׁבַּעַתְּ שַׁפְּתֵי- וְהִתְּנָה בְיַמִּינִי וּבְיָדְיָךְ עֲזָרְךָ אֶת- הַגְּבִיעַ עֲדָ- יְבוּזִי וְעַד- יְשׁוּיִם אֶת- יְרוּשָׁלַם תְּהַלֵּל  
शपथ-खायो परमप्रभुले आफ्नो-दाहिने-हातले र-शक्तिशाली पाखुराले म-दिनेछैनँ म-दिनेछैनँ दिनेछैनँ — तेरो-अन्न फेरि  
H5750 H1715 H0853 H5414 H5797 H2220 H3225 H3068 H7650

מְאֻכָּלִי מֵאֲכָלֶיךָ לֹא-יִבְיָחַ וְאִם- יִשְׁתָּו בְּנִי- וְגַרְךָ תִּירוּשָׁף אֲשֶׁר- יִנְעַת  
खानाको-रूपमा तेरा-शत्रुहरूलाई र-यदि पिउनेछन् छोराहरू परदेशीका तेरो-नयाँ-दाखमद्य जसको-लागि परिश्रम-गरिस्  
H3021 H8492 H5236 H8354 H0341 H3978

בִּי:  
यसमा

परमप्रभुले शपथ ग्रहण गर्नुभयो। उहाँले प्रमाण स्वरूप आफ्नै शक्ति चलाउनु भयो अनि परमप्रभुले त्यो आफ्नो शक्ति त्यही वचनहरू कायम राख्न चलाउनु हुनेछ। परमप्रभुले भन्नुभयो, “म किरीया खान्छु कि अब कहिल्यै तिमीहरूका खाद्यान्न तिमीहरूका शत्रुहरूलाई दिइने छैन। म वचन दिँदछु कि तिमीहरूले बनाएका दाखरस तिम्रा शत्रुहरूले लैजाने छैनन्।

9 כִּי- מֵאֲסָפִיו יֵאָכְלֶהָ וְהִלָּלוּ אֶת- יְהוָה וּמִקְבָּצָיו יִשְׁתָּו יְשׁוּעָה- יְשׁוּעָה  
किनभने जम्मा-गर्नेहरूले खानेछन्-यसलाई र-प्रशंसा-गर्नेछन् परमप्रभुलाई र-एकत्रित-गर्नेहरूले पिउनेछन्-यसलाई  
H8354 H6908 H3068 H0853 H0398 H0622

בְּחַצְרוֹתַי: קְדָשִׁי:  
— मेरो-पवित्र-स्थानका आँगनहरूमा  
H6944

जुन मानिसले अन्नहरू थुपारेकाछन् त्यसैले खानेछ, अनि त्यस मानिसले परमप्रभुको प्रशंसा गर्नेछ। जुन मानिसले दाखहरू थुपाउँछ, ती दाखहरूबाट उसले दाखरस पिउनेछ अनि ती कुराहरू मेरो पवित्र देशमा हुनेछ।”

10 עֲבָרוּ עֲבָרוּ בְּשַׁעְרֵי- פְּנֵי הַעַם טָלוּ טָלוּ הַמְּסֻלָּה סִקְלוּ מֵאֲבָן  
पार-होओ पार-होओ ढोकाहरूबाट तयार-पार बाटो जनताको बनाओ बनाओ राजमार्ग हटाओ ढुङ्गाबाट  
H0068 H5619 H4546 H5549 H5549 H1870 H6437 H8179

הַרְיָמוּ עָלַי הָעַמִּים:  
उठाओ झण्डा तिर जनताहरूको-माथि  
H5251

मूल ढोकाहरूबाट आऊ! मानिसहरूकोलागि बाटो खुल्ला पारिदेऊ। बाटो तयार पार। बाटोको सारा ढुङ्गाहरू हटाई देऊ। मानिसहरूकोलागि चिन्ह स्वरूप डन्डा उठाऊ।

בָּא	יִשְׁעָךְ	הִנֵּה	צִיּוֹן	לְבַת־	אֲמָרוּ	הָאָרֶץ	קָצָה	אֶל־	הַשְּׂמַיִם	יְהוָה	הִנֵּה	11
आउँछ	तेरो-उद्धार	हेर	सियोनका	छोरीलाई	भन	पृथ्वीको	छेउ	तिर	सुनाउनुभयो	परमप्रभुले	हेर	
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3468</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2009</a>	

לְפָנָיו:	וּפְעֻלָּתוֹ	אֲתוֹ	שְׂכָרוֹ	הִנֵּה
उहाँको-अगाडि	र-उहाँको-कार्य	उहाँसँगै	उहाँको-इनाम	हेर
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6468</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7939</a>	<a href="#">H2009</a>

सुन, परमप्रभु टाढा देशहरूमा बस्नेहरूसँग बोली रहनु भएकोछन “सियोनका मानिसहरूलाई बताऊ ‘हेर, तिमीहरूका मुक्तिदाता आउँदै हुनहुन्छ। उहाँले तिमीहरूको लागि पुरस्कार ल्याई रहनु भएकोछ उहाँले त्यो इनाम आफैसँग लिएर आउउनु हुँदैछ।”

עִיר	דְּרוֹשָׁה	יִקְרָא	וְלֵךְ	יְהוָה	נְאֻלֵּי	הַקָּדָשׁ	עַם־	לְהֵם	יִקְרָאוּ	12
शहर	खोजिएको	भनिनेछ	र-तिमीलाई	परमप्रभुका	छुटाएकाहरू	पवित्रको	जनता	तिनीहरूलाई	र-भन्नेछन्	
	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7121</a>	

ס	נִעְזְבָה:	לֹא
—	परित्यक्त-नभएको	परित्यक्त-नभएको
		<a href="#">H3808</a>

उहाँका मानिसहरूलाई यसरी डाकिने छ “पवित्र मानिसहरू,” “परमप्रभुका सुरक्षित मानिसहरू।” अनि यरूशलेमलाई भनिने छ “परमेश्वरले चाहनु भएको शहर,” “परमेश्वरसँगै भएको शहर।”